



Гласул Ниструлуй

Директор: Ион Бырзу
Прим Редактор: Г. Пыслару

Газета Молдовенилор динтре Нистру ши Буг

Тирасполь

DATORIA NOASTRA

Ун ан ам трэнт ку фрунтя
ын жос, умилиць, аштептынд
знуа рэфуеллор. Поате ни-
чодатэ попорул ромын н'а
дорит рэзбоюл май мулт кэ'н
анул кынд лепра комунисте
с'а ынтинс песте Басарабия
ши о парте дин Буковина.
Дорам сз порним ымпотрива
душманулуй каре, ын стынга
Прутулуй, не кинуа фракций
шк ынжося кредитца стрэ-
бунэ. Ши кынд а порнит юре-
шул, витекия арматей ноастре
а уймит лумя.

Врэмашул а фост ынфрынт
ши гонит де не мелягуриле
воеводаде. Пэмынтул фура-
л-ам алыпт цэрий, круця бат-
жогоритэ ам реинэлцат-о ла
локул де чинсте, рушния.
аштернутэ фэрэ воя ноастрэ
не образул тутурора, ам спэ-
лат-о. Не-ам ашезат, дупэ
кум ын вякурь ам фост, ын
рындул попарелор витезе.

Ши кредем кэ нимень ну
с'а гындит кэ реынтрэжид
пара ын рэсэрит, рэзбоюл ва
луа сфыршит. Ам трекут Ни-
струл сз десробим фракций ын
винеле кэра свикнеште асе-
лаш сынже ши кынд ам ажу-
нэ ла чедлалт хотар, ам трекут
май департе. песте Буг, урмэ-
ринд не душман ши скринид
ку фиекаре пас, ной пажинь
де глорие ын история Ня-
мулуй.

Ну ной вом ворби деспре
мариле бируинце ку каре авем
дрептул а не мындри, дар
челе че скриу зяреде лумий
деспре солдатул ромын, фак
сэ не аминтим кэ акум 450 де
ань ын урмэ тет ной, суб
Штефан чел Маре, ерам соко-
тиць аич ын рэсэрит: „апэрэ-
торий крештинэций”.

Даториа ноастрэ есте сз
дучем лупта пынэ ла капэт.
Ши капэтул ынсямнэ ынже-
дункеря комунизмулуй, ын-
рынжеря тоталэ а душману-
луй, каре тотдуна, ын тре-
ут, не-а фост о примжедье
ин каре ва рэмыне ка атаре,
кэ ну-л вом рэзби, лэсын-
у-л ын непутинца де а май
нацца капул, де а май рывни
че ну-й ал луй.

Д. ИОВ.

AL ENDAR ESTIN MARTIE

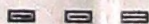
Laut	Nicon si cei 199
Marti	Zaharia si Artemon
Miercuri	Buna Vestire
Joi	Sob. Arh. Gavril
Vineri	Muc. Matroana
Sambata	Ilarion si Stefan
Duminica	Marcu si Chiril



Mosnegi moldoveni dintre Nistru si Bug.

Transnistrieni instrainati

de Al. N. SMOCHINA



Ынтр'ун артикол anteriор
арэтам кэ Ромыний дин партя
де суд-ест а Транснистрией
се пот група ын доуэ кате-
горий: уна а челор каре ши-
ау пэстрат граюль ши портул,
деч чейче конституе *спечи-
фикул этник* ал унул попор
ши а доуэ категории е ачелор
Ромынь каре даторитэ витре-
жейей соартей, ау пьердут
граюл ромынеск. Пе ей ый
аратэ нумеле де фамилие,
обичеюриле ши тоць пэстрызэ
аминтиря кэ бунелул лор ворбя
„молдовенеште”. Фапт инте-
ресант есте кэ мулць штиу
кэ ынтре ей ау фост адушэ
Рутень, Рушь ши кяр Жер-
мань. Уний пэстрызэ пынэ
астэзь документе прин каре
се аратэ кэ стэпыниря цару-
луй „ынтрэжий Русий, реку-
ноаште проприетатя „Молдо-
вянулуй” сау „Валахулуй”,
кутаре, пентру мариле луй
мерите остэшеште.

Де асемения пэстрызэ хыр-
цоаже ши хотэрырь дате де
Диванул домнеск дела Яшь,
кэч аколо се жудекау мулт
ынаинташий лор. Ле-ау пэстразэ
ку сфинценне, пентру ка ату-
кынд се ва ренаште дрептул
де проприетате сз-шь поатэ
ревендика авутул лор.

Ын женерал, ей сунт при-
мий окупанць ай ачелор ре-
жиунь. Астфел бэтрыний ро-
мынь ши стрэнь, пэстрызэ
аминтиря кэ челе май векь
фамилий пе аколо ерау
Дабизжа, Лупан, Лободэ, ши
алций.

Нумеле лор де фамилие
есте нумеле пе каре л-ау пур-
тат эрон нямудулуй ностру,
нуме каре ау, фэкут глорие
попорулуй ромын, нуме пе
каре-л ынсемняэ кроникарий:

Кантемир, каре пэстрызэ
пынэ астэзь довелие кэ фа-
милна есте венитэ дин Мол-
дова:

Дабизжа, нуме пе каре-л
поартэ ши ун инспектор шко-
лар дин жуд. Березовка, каре
ышь адуче аминте кэ бунелул
луй ворбя „молдовенеште”,
яр ел аре конштинца кэ есте
ромын.

Плешкан, нуме пе каре-л
поартэ ынтре алций ши ун
ынвэцэтор, каре ышь петрече
тимпул либер ынтре осташь,
ку каре прилеж а ынчепут
а ворби дин ноу ромынеште.

Лупан, нуме пуртат ши де
ун инженер агроном, пе лынгэ
алций, каре а гэдзунт ши
ынгрижит тоатэ вара пе оста-
ший пушь ку паза аверий
колхозулуй, ка ын модул
ачеста сз ынвече ромынеште,
етс.

Ачешть Ромынь се май
деосебеск принтр'о интели-
женцэ ремаркабилэ, каре
уймеште пе ачела каре стэ де
ворбэ ку ей. Ынтокмай
фракцилор лор неынстрэ-

инаць, ау луптат ку путере
контра колхозулуй ши совхо-
зулуй, дынд ун прочент дес-
тул де маре пе алтарул жерт-
фелор пентру дрептате ши
либертате.

Ынаинте де коллективizare
ерау оамень ынстэриць, авынд
кымпурь ынтинсе. Раре ерау
казуриле кынд ей посадау
май пущин де 100 ха. пэмынт.

Пэстрызэ аминтирь кум
ынчет, ынчет, мошня лор а
фост редусэ даторитэ ашезэ-
рилор страине — Астфелышь
аминтеск де ынфинцаря мул-
тор сате, деспре каре вом
ворби ку алтэ оказие. Поме-
ним ын трякэт кэ локунторий
сатулуй *Мэлэешть*, дин жуд.
Тирасполь, пэстрызэ аминтиря
ынфинцэрий сатулуй липован
нумит *Плоска*, пе мошня кэ-
руя ынаинте пэштэу турмеле
де вите.

Локуинцеле лор пэстрызэ
карактеристичеле стилулуй
ромынеск ши се деосебеск
де а Рутенилор каре ау брыу
верде ын партя де жос а
перетелуй.

Дзе Домнул са ачештя сз
ревинэз ын курынэ ла матка
дела каре ау фост деслипыць
ши душэ де валурь ынстрэ-
нэрий аша дупэ кум уний ау
ши ынчепут, реывнэцынд лимба
пэринтэскэ пе каре соарта
и-а фэкут с'о уйте.

EVLA VIA TRANSNISTRIANA

Чеаче с'а путут обсерва,
ын кип вэдит, кяр дин прима
зи а интрэрий трулелор десро-
битоаре ын Транснистрия, а
фост кредитца ын Думнезеу,
ачеяшь кредитиць Фьербинте
ши нестрэмутатэ каре а ци-
нут сэнэнос ши таре, де вя-
курь, ынтрег попорул ромы-
неск. Ачаста не-а букурат ку
атыт май мулт, ку кыт фракций
ноштри транснистриень ау
авут де суферит песте мэсурэ
ын чей дин урмэ доуэзэчь де
ань, дин причинэ кэ ну вояу
ши нич ну путая сз се лепеде
де Думнезеу.

Ам трекут прин тоате са-
теле де ла Ташлык ынспре
Одеса. Никэрь н'ау реушит
иудео-болшевичий сз фрынгэ
юбиря ши респектул фацэ де
Домнул. Кяр аколо унде при-
гоана контра кредитчишлор
а атинс челе май греле ду-
рерь. Думнезеу н'а фост уйтат.
Димпотривэ, кредитца и-а ын-
дыржит ши май мулт.

Ругэчувили се ынэлцау ын
тэчере, пе аскунс, ферите де
окий барбарилор. Дупэ о зи
де мункэ ынтоддуна фэрэ
нич-о клипэ де ходинэ, ромы-
ний транснистриень ышь ым-
проспэтау путериле ку инима
ши окий спре икоанэ. Сяра
тырзну, аузиць нумай де но-
аптя каре-й ынвэдуя, кредит-
чиший гэсуу сингура уй-
тарэ а недрептэцилор че ли
се фэчау нумай атунч кынд
се апропиау дин ноу, ку тоатэ
финца лор, де Думнезеу. Ку
тоате кэ мынь пэгыне ау дэ-
рымат бисеричиле, деши пре-
оций ау фост учинь сау бэ-
гаць ын ынкисорь, фракций
ноштри дин Транснистрия н'ау
прежетат о сингурэ клипэ
сэ-л кеме пе Думнезеу ынтре
дынший, сз ле ажуе сз поатэ
дуче греутэциле, сз поатэ ын-
дура тоате кинуриле.

Евлавиа с'а доведит а фи ча
май мироситоаре флоаре а
суфлетулуй Ромынилор дин
Транснистрия, пе каре н'ау
исбутит с'о вестежэскэ нич
фоамя, нич темницеле ши нич
кяр моартя. Я есте вешникэ,
тот аша ка ши Ачел кэтре
Каре се ындряптэ.

*De munca ce o vom
depune in aceasta prima-
vara, depinde bucuria zi-
lei noastre de maine.*

*Sa muncim ogoarele cu
toata ravna spre binele
Patriei si al nostru al
tuturor.*

Христианская жизнь

Жизнь в ссылке

Ругачуне де лэсаре ын воя луй Думнезуе

Ын мынле милости-
вирий тале челей марь
о Думнезуе, инкредин-
цез суфлетул ши труп-
ул меу, симцул ти
граюриле меле, сфату-
риле ши гындуриле меле
ши тоате челе требун-
чоасе але трупулуй меу.
Яр ту бинекувынтязе-
мэ, милуеште-мэ ши мэ
избавеште де тот рэул,
ка петрекум вяца ку
фэрэ де пакат, интру-
тоате зилеле виеций
меле, сэ аэжунг ла вяца
ча вешникэ ку сфинций
Тэй, ын ымпэрэция Та
ши ку дынший сэ Те
слэвеск ын веч. Амин.

Зимний вечер. На дворе мороз свыше двадцати градус-
сов. Я часто после поздней
работы заходил к отцу Иоану
ночевать. Комната, где он жил,
была низка, мала, и теплота
от железной печурки дольше
сохранялась. На сон грядущий
любил слушать рассказы о.
Иоана про его жизнь в си-
бирских концентрационных ла-
герьях. Начинать он рассказ,
обыкновенно следующими сло-
вами: „много я перетерпел, о.
Георгий. Своему злейшему
врагу не желаю испытать то,
что я пережил. Арестовали
меня в Одессе под Рождество,
судили наскоро и приговорили
к десятилетней ссылке без
права переписки. Посадили
осужденных в вагоны и по-
везли в Сибирь на сто двад-
цать километров севернее
Томска. Ехали мы долго, тер-
пели от холода и голода,
многие в пути поумирали, так
как не могли выдержать пе-
реезда. Я предвидел, что меня
арестуют, и пототу заранее
приготовил себе теплые вещи.
Другие осужденные были так
легко одеты, что жалко было
на них смотреть. Мне крепкое
здоровье помогло мне пере-
нести трудности пути. Только
сердце болело за своих двух
мальчиков, которые остались
сиротами на произвол судьбы.
Но, спасибо добрым людям,
они не дали им погибнуть и
позаботились о них.

„Не помню точно, сколько
времени были в пути, но под
конец приехали на место на-
значения. Кругом леса на
сотни километров, деревья
высокие, по сорока или пяти-
десяти метров, и ровные, как
свечки. Красота одна, если бы
не участь наша, которая от-
равляла жизнь и не давала
возможности наслаждаться
этой красотой. Наскоро по-
строили бараки, где и разме-
стили нас. Для того, чтобы
легче контролировать нас,
разбили на группы, по десяти
человек в каждой. Дали каж-
дой группе определенный
участок леса и начали работу.
Тяжелая была работа: нужно
было срезать дерево, свалить
его, почистить, а потом раз-
резать на куски и перенести

в определенное место. На
первых порах переносили
бревна на руках, но после
установили узкоколейку и ва-
гонетками доставляли к месту
назначения. Часто задание не
могли выполнить из-за голода.
Кормили плохо и на порцию
давали очень мало. Ввиду
этого наши силы таяли с
каждым днем. Смотришь, бы-
вало, на этих десять человек,
как они медленно двигались,
с трудом держали пилу или
топор в руках, уставали скоро
и потому часто отдыхали. А
тут слышишь окрик старшего:
„почему не работаешь? Зада-
ние не выполнишь, и тебе
уменьшат порцию хлеба“. Как
же было работать, когда сил
не хватало, голова кружилась,
и люди падали на землю в
истомлении. Тут тебя и под-
бадривал часовой прикладом.
Кругом видишь озлобленные
и озверевшие лица, в глазах
взгляд полный ненависти. Ко-
жа на лице и руках черная и
вся в струпилах. Тело прикрыто
отрепьями, так как вещей не
давали. Нельзя было умы-
ваться и стирать белье из-за
полного отсутствия мыла.
Признаться, создавалось какое-
то безразличие ко всему: вся-
кий сознавал, что он мед-
ленно погибает, и потому ни-
чем не интересовался. Еже-
минутно слышна была ругань
и проклятия на свою судьбу.
Человек терял свой образ и
превращался в зверя, готового
уничтожить все на своем
пути. Только физических сил

не хватало для осуществления
тайной мысли каждого ссыл-
ного. Вечером все собирались
в бараках и после ужина ло-
жились на своих нарах. Посте-
лей не было, а каждый укрив-
вался своими лохмотьями.
Летом еще не страдали от
холода, а зимой при сорока-
градусных морозах многие
околевали за ночь. Каждое
утро, бывало, выносили по
несколько мертвецов и так к
этому явлению привыкли, что
смерть для большинства явля-
лась единственным средством
избавления от мук. Каждый
невольно задавал вопрос: за
что такое наказание получил?
Ведь работал же я для поль-
зы своего народа, участвовал
по мере сил в благоустройстве
этого государства и, в конце
концов, когда народ стал
управлять, меня, как врага
народа, осудили и сослали,
чтобы переносить эти муки.
Всю интеллигенцию, всю мы-
слящую и созидательную силу
русского народа оторвали и
присудили к медленному вы-
миранию. Стоило ли нашей
молодежи жертвовать свою
энергию на борьбу за светлое
будущее своего народа, когда
народ, руководимый темными
силами, мстил своим освобод-
ителям. От этих мыслей
мозг высылал, и временами
исчезала вера в Высшую Спра-
ведливость. Но после я по-
нял, что Бог послал испытан-
ие русскому народу, давши
власть большевикам“.

Протоиерей ГЕОРГИЙ ХАРГЕЛ.

Христианские примеры

ДВА ЧЕЛОВЕКА

Один злой и бессовестный
крестьянин поймал на своем
пастбище вола своего соседа,
ударил его палкой и сломал
ему ногу.

Сосед, который был хоро-
шим и богобоязненным чело-
веком, найдя на своем поле
овец соседа, который искал-
чил его вола, привел их во
двор соседа и сказал:

— „Вот твои овцы, сосед!
Я нашел их на своем поле и
привел их тебя“...

Злой крестьянин устыдился
и сказал:

— „Ты, сосед, лучше меня“...

И так, будучи побежден
любостью, он стал хорошим
приятелем своего соседа.

ДЕРЕВО И СВЕТ

Один христианин, не из
особенно верующих, спросил
однажды священника:

— „Не могу я понять, отче,
как сохранилась божествен-
ность Иисуса Христа после
того, как язычники пронзили
Его и издевались над Его
телом“?

Священник ответил:

— Сын мой, здесь полу-
чается как и с деревом, осве-
щенным солнцем. Подрезая де-
рево, разве уничтожаешь свет
вокруг него? Нет! Так и со
Спасителем. Люди могли изде-
ваться над Его человеческим
телом, но не над Богом, кото-
рый находился в нем.

ПРОПАВШИЙ СТРАХ

В большую бурю капитан
одного корабля приказал са-
мому молодому матросу взо-
браться на мачту и связать
разорвавшийся канат.

Матрос испугался, и, прежде
чем исполнить приказ, спу-
стился в свою каюту.

Так как он вернулся с по-
веселевшим лицом, капитан
спросил его:

— „Ты, что, рюмку водки
хлопнул“?

— „Нет — ответил смиренно
матрос. Я помолился Богу.

Ал. Ласкаров-Молдовану.



Румыны из Транснистрии у могилы неизвестного героя в Бухаресте.

Молодежь--на верную дорожку

Русская молодежь чувст-
вует себя в настоящий момент
на распутьи. В то время как
взрослое население вздохнуло
свободно, освободившись от
большевистских пут, моло-
дежь еще не пришла в себя.

И не мудрено! Большеви-
стская пропаганда очень много
внимания уделяла русской
молодежи. Ведь это была
их опора, это были те люди,
которые должны были соз-
дать фундамент большевизма;
те люди, которые должны
были завоевать весь мир и
бросить его к ногам комму-
нистическо-жидовской клики
авантюристов; те люди, кото-
рые должны были пронестись
диким вихрем по Европе и на-
садить в крови и пожаре ком-
мунистический строй.

Поэтому, начиная с колы-
бели, на школьной скамье, в
воинских частях, фабриках,
заводах и шахтах молодежи
твердили, что в Советском
Союзе будущее принадлежит
им, и что лучше коммунисти-
ческого режима молодежи не
нужно. Ее отрывали от семьи,
заставляли не верить своим
родителям и старшим, ибо
от них они могли узнать, что
напыщенные, крикливые слова
большевистских агитаторов—
лживые, несоответствующие
действительности, слова. Стоит
вспомнить, сколько говори-
лось об оборонной мощи Со-
ветского Союза, ради которой
русская молодежь отдавала
один из трех месяцев своей ра-
боты в виде займов. И моло-
дежь верила этим громким фраз-
ам, она отрекалась от своих
родителей, называла хныкан-
ием и реакционным мышлением
утверждения своих родителей,
что большевизм это—обман;
что большевизм это—подлая
эксплуатация человеческого
труда; что большевизм это—
жидовское засилье, анти-на-
циональное правление кучки
авантюристов, неспособных на
творческие дела, но способ-
ных уничтожить миллионы
людей, противившихся их
обману.

Нужно было наступить вре-
мени исторических испытаний
для того, чтобы молодежь
начала думать и сомневаться.
Сначала это пришло вслед-
ствие введения принудитель-
ной мобилизации для фабрич-
но-заводских училищ. Затем
пришло время, когда прави-
тельство отказало молодежи
в стипендиях, дав возможность

учиться лишь сыновьям и де-
тям, разных директоров, вое-
вых советских тузов. Население
красной армии, которая скла-
дывалась из русской молодежи,
затем и крови, оставшейся
говорят, „рожки да ножки“.

Молодежь все это выносила
и в ее мозгу что-то заклады-
валось, что-то назойливо на-
силось наружу, на что-то вы-
бывался ответ. И ответ вы-
шел сам собой: пора было
большевиков на фронт выво-
дить, которая сражалась в
красной армии, потому что
боеспособность потому что
поняла, что большевизм не
ея дело. Молодежь, ока-
завшая вне армии, оказалась
на распутьи. Она не знала
во что верить, на что опира-
ться, так как под влиянием
коммунистического учения
думает, что ей опора
дается где-то вне ее,
в ней самой.

Такое положение вредно
так как не мало молодых
людей могут свихнуться и
пойти по верной дороге.

Для того, чтобы ста-
ноги и найти нужный
своим мыслям. Молодежь
жна понять, что ей не
роге с большевизмом, что
он обманул ее и не
быть тем идеалом, ко-
мог бы руководить и
лять молодые умы. А по-
ку он обманул ее, ру-
молодежь должна вклю-
в общий фронт борьбы
тив большевизма для
чтобы на час раньше
чить с ним и принять
стройку новой жизни,
которой не будет клас-
борьбы, ненависти, ре-
рованных, ссылок, пре-
тельных работ и т.
НКВД.

Завтра будет поставлен
прос о тех идеалах, ко-
могут руководить рус-
модежью. Сегодня
ственная верная дорожка
которой должна идти
дежь, это—неограни-
участие молодежи в де-
зательного уничтожения
шевизма.

Думать будем завтра
годна нужно покончить
ми, которые хотят
тить духовно молодое
сделать ее орудием
щения всего мира, т.е.
шевиками.

СЕЛЬСКАЯ СТРАНИЦА

Сейте кормовые травы

Обеспечить животных кормом можно только увеличением посева кормовых трав, значение которых постольку увеличивается, поскольку саморастущие травы не могут дать достаточно сена, а пастбища засыхают летом вследствие засухи.

Стебельковые корма дают самое лучшее сено и иногда в большом количестве. Среди них люцерна дает хорошие результаты как в сырых, так и в самых сухих областях. Чернозем и незатопляемые луга лучше всего пригодны для посева люцерны.

В областях с тяжелой почвой и частыми дождями самым пригодным является красный трилистник.

Для бедных почв, сухих, но богатых известью, самый лучший результат дает спарчета. Гиздей дает хороший результат как в областях, бедных влажностью, так и в особенно влажных областях.

Для засеивания этими травами поле должно быть хорошо вспахано еще осенью, а весной обработано только культиватором и бороной. Самым лучшим временем посева считается ранняя весна.

Засев производится сеялкой рядами с расстоянием в 15 см., причем на каждый гектар берется 25 кг. семян люцерны, 20 кг. трилистника, 170 кг. спарчеты и 15 кг. гиздей.

Весенняя чечевица, посеянная ранней весной сеялкой промежуточками в 15 см., дает хороший урожай в областях с умеренной и даже малой влажностью.

Помимо стебельковых особенно важны и кормовые.

ПОСЕВ СУРЕПЫ

Сурепка очень выгодная культура, дающая прибыль во время полевых работ, когда крестьянин особенно нуждается в деньгах. Сейчас же после жатвы и яри засева нужно производить немедленно после дождя. Если яри была глубокой, то нужно произвести легкую вспашку или просто заборонить поле. Засев производится более 15 килограммов семян на гектар. При засеве мажущей идет лишь 10 кг. семян.

Сурепка дает хороший урожай только тогда, когда земля хорошо приоткрыта, без комков, и имеет влажность. В противном случае, если сурепка не посеяна, тогда осенью или весной можно засеять другой культурой, чтобы произведенные работы не пропали.

Кукуруза может быть посеяна как для сухого, так и для зеленого сохраненного корма. Для этой цели посев производится рядами с промежуток 40 см. с расчетом 80—100 кг. семян на гектар или промежуточками в 60 см. с расчетом 60—70 кг. семян на гектар.

Суданская трава, посеянная в засушливых областях, дает богатый урожай и может быть использована и для пастбища. Она сеется промежуточками в 15 см. с расчетом 50 кг. семян на гектар.

Кукуруза и суданская трава дают наибольший результат при посеве между 15 апреля и 10 мая.

Как корм могут быть использованы кормовая свекла, картофель и другие.

Только сея кормовые травы и обеспечивая хороший и достаточный корм животным, хозяева могут быть уверены, что их животные будут красивыми и прибыльными.

Д. Гэлэлу.



Старушка молдаванка из Транснистрии

Лечение деревьев, поврежденных зайцами

В морозные зимы с большим снегопадом дикие звери не находят пищи в лесах, переселяются в поле, а затем в сады и огороды земледельцев.

В особенности, терпят вред садовладельцы от зайцев.

Этой зимой потери будут очень велики, так как земля покрыта глубоким слоем снега. Единственная пища, остающаяся зайцам, это — кора деревьев, стволы и ветки фруктовых деревьев.

Поэтому рассадники должны быть хорошо огорожены и хорошо оберегаемы.

Там, где появилась хотя бы малая дыра, она должна быть немедленно заделана.

Деревья молодых садов, до 7—8 лет, служат лакомством для зайцев, которые грызут кору частично или вокруг ствола.

В случае частичного повреждения, т. е. только в одной

части ствола, нужно хорошо оточенным ножом обрезать края поврежденного листа до здорового, незатронутого места, затем залить повреждение белым воском, употребляемым при прививке, клеем, глиной или даже коровьим навозом.

В случае, если повреждение сделано вокруг ствола, и кора ствола обгрызана совершенно, необходимо в марте месяце сделать «мостовую» прививку.

Для этого, сначала обрезаются все оставшиеся куски и нижние края повреждения до здоровой коры.

После этого берутся прививочные ветки чуть длиннее, чем повреждение. Этими ветками посредством прививки создается связь между нижней и верхней корой, т. е. между двумя краями повреждения.

Если дерево молодое, достаточно 2—3 ветки, если же оно старше, то требуется 4—6 штук.

Веточку, которую нужно привить, режут косо на обоих конусах, как при прививке, под кору или на верхушке. Приготовленная таким образом толстая часть ветки вкладывается в нижнюю часть повреждения, а тонкая часть в верхнюю. После прививки нужного числа веточек они обвязываются и обмазываются воском, клеем, глиной или даже коровьим навозом.

Таким образом, мы восстанавливаем связь между повреждениями, и сок сможет снова циркулировать от ствола к корням и обратно.

Хорошее средство против зайцев заключается в следующем: ствол молодых деревьев смазывается смесью из глины, извести, свиного навоза, животной крови, желчи и двух-трех ложек постного масла на 10 литров жидкости.

В. СОНЯ.

Весенний план посева

Там, где позволяют условия, яровая пшеница должна быть засеяна на возможно больших площадях. Там, где была произведена озимая вспашка или подготовлен озимый засев, нужно начать весенний посев, как только наступит хорошая погода, и в размерах наиболее доступных для каждого хозяина. То, что входит в план весеннего посева, должно считаться самым малым. Тот, кто может больше засеять, принесет больше пользы себе и в особенности государству в это тяжелое время. Кто сеет — для себя сеет. Точно также нужно сеять как можно больше ярового ячменя, который заменяет при нужде пшеницу и пищу для нашего рабочего скота во все времена года.

Кукурузу нужно сеять в таких же размерах, как и в прошлом году, но только в тех местах, где она пригодна к посеву и поспевает во время.

Картофель, как и кормовые растения, лучше всего растет на возвышенностях. Сея их, мы правильно используем землю и добываем необходимую пищу людям и животным. Поэтому власти пришли к тому выводу, что лучше в этих местах засеивать землю картофелем, кормовыми травами, льном и коноплей — продуктами, в которых страна столь нуждается.

Овес должен быть засеян в размерах больших, чем в прошлые годы. Он является хорошей пищей для рабочего скота и, в особенности, для лошадей, которые помимо того, что тянут плуги и другие сельскохозяйственные машины, проделывают тяжелую военную работу.

В плане, составленном с большим расчетом Министерством Сельского Хозяйства, предусматривается увеличение площади засева масличными культурами, в которых нуждается, как село, так и город. Растительные масла не могут быть привезены из других стран за отсутствием связи, поэтому румынский крестьянин должен добыть их в своей стране и в таком количестве, чтобы покрыть внутренние потребности. Подсолнухом должны быть засеяны большие площади там, где это возможно. Он дает хороший урожай, выгоден и прибылен. Конопля и лен, которые еще с древних времен снабжали наш народ материалом для пряжи, должны быть также засеяны на больших пространствах.

Сейте как можно больше конопли и льна. Из их семян добывается очень хорошее масло, которое необходимо для пищи и для других хозяйственных нужд.

Луга и пастбища должны быть засеяны кормовыми культурами для того, чтобы на этих больших площадях добыть сочный и свежий корм,

а также для того, чтобы сорные травы не росли на свободе. Семена куплены и находятся в распоряжении крестьян.

Во дворах и на местах, годных для овощных культур, должна быть использована всякая пядь земли. Свежие овощи дают здоровье и силу детям, ловкость и изворотливость ума, а также пищу крестьянину во время его работ. Сушеные и законсервированные, они приносят достаток в дом и улучшают вкус еды в зимнюю пору, помимо той денежной прибыли, которую приносят крестьянину.

В это тяжелое время, когда мы сражаемся за наши права, все необходимо в увеличенном количестве. Вот почему, всякий крестьянин обязан выполнить план посева, который находится в примариях.



Г-дин губернатор, встречаемый женщинами в Транснистрии.

НЕДЕЛЬНЫЙ ОБЗОР СОБЫТИЙ

Последние новости и происшествия в Румынии и других странах

● Известная линия Мажино во Франции превращена в пахотную землю площадью в 127.000 га.

● На запад от Александрии, в Египте, найдена могила Александра Великого (Македонского).

● Филологический факультет в Стамбуле, построенный исключительно из дерева, сгорел.

● Во французском министерстве иностранных дел был подписан коммерческий румыно-французский договор.

● Японская газета „Ничи-Ничи“ подчеркивает в одном из своих номеров, что японско-советские отношения не улучшились.

● Несколько английских авио-эскадрилий бомбардировали последующими налетами в течение 2-х часов пригородные районы города Парижа. Убито 700 французов. Французское общественное мнение оценивает это покушение, как военный позор Англии.

● Из достоверных источников сообщают, что Черчилль, премьер-министр Англии, будет заменен сэром Стаффордом Крипсом.

● В Букарест прибыла словацкая военная делегация во главе с генералом Турепек. Делегация была принята маршалом Антонеску, руководителем румынского государства и генералом Лантази, министром национальной обороны.

● Дипломатические отношения между Виши и Ираном прерваны.

● Князь Д'Аоста, главнокомандующий итальянских войск в Ефиопии, и вице-король Ефиопии, скончались.

● Из Лондона сообщают, что в связи с тяжелым положением Англии, английское правительство решило дать независимость английской Индии.

● Центральное Законодательное Собрание Индии потребовало немедленного создания индусского национального правительства, которому перешла бы власть, принадлежащая сейчас Британии.

● Французское правительство издало закон, запрещающий аборт. Виновные будут наказаны вплоть до смертной казни.

● Виноградов, советский посланник в Анкаре, неожиданно выехал в Москву. Его отъезд связан с расследованием по делу покушения на господина Фон Панена.

● В Анкаре были обнаружены лица, подготовлявшие покушение на г-на Фон Панена, посланника Германии в Турции. Все они — коммунистические эмигранты из Югославии. Для лучшего расследования турецкое правительство произвело обыск в советском посольстве в Стамбуле.

● Начальник одной румынской бригады горных стрелков генерал Ласкар был награжден Адольфом Гитлером, Фюрером Германии, Крестом Кавалера ордена Железного Креста.

● Правительственный комиссар Голландской Индии был взят в плен японскими войсками.

● Г-дин Бардуши, венгерский премьер-министр, неожиданно заболел, не исполняет больше своих обязанностей.

● Тайломутское правительство подало в отставку.



С приходом весны победа германо-румынских войск над врагом будет завершена.

Установление налога на прибыль

Губернаторство Трансильвании издало приказ, на основании которого каждый, получающий какую-либо прибыль, обязан, по возможности, принять участие в общественных расходах, платя определенный налог с своего дохода.

С этой целью были установлены следующие категории налогоплательщиков:

- а) рабочие, ремесленники и служащие;
- б) владельцы мастерских;
- в) владельцы крупных предприятий;
- г) коммерсанты.

Категория а будет платить

налог в размере 10% с прибыли, категория б — 15%, категория в — 30% и категория г — 20%.

Прибыль, превышающая 2.000 Р.К.К.С. в месяц, дается помимо установленной нормы прогрессивного налога, который будет прибавляться к основному налогу в следующем порядке:

- 2% с прибыли от 2.000 Р.К.К.С.
- 3% с прибыли от 3.000 Р.К.К.С.
- 5% с прибыли от 20.001 Р.К.К.С.

Для категории а налог на прибыль устанавливается на основании выплаты жалованья, для категории б на основании квартальных заявлений, для категории в с 1-го января года, сделанных претензий, для категории г на основании официальных отчетов, в соответствии с которыми капиталом и местом действия.

Недовольные обжалуют в соответствующем районе до 30 дней со дня объявления. Решение по обжалованию выносится в 15 дневный срок по подаче жалобы.

На решение претора дается 10 дневный срок со дня принятия. Префектура обязана вынести свое решение в 10 дневный срок со дня принятия жалобы.

Обжалование не останавливает взимания налогов.

Префекты могут уменьшать налоги на основании данных по предварительному разрешению Губернатора.

Бронирование каракушек

Каракулевы шкурки скрещенных каракулей заготавливаются в торцовом.

В стадах каракулей, принадлежащих советским колхозам, разрешается только смешанных породного рода. Чистая порода остается для перепроизводства.

Население обязано ставить все шкурки в инвентар, где они будут записаны в особые Шкурки будут оставлены в селении до тех пор, пока не составят районные котировки по установлению их цен. Цены будут устанавливаться Министерством Национального Хозяйства.

Запрещается личное использование шкурками. В случае нарушения этого будут отданы под суд. Военных Преторов казаны тюрьмой от 3 до 1 года и от 20 Р.К.К.С. штрафа.

ХОД ВОЙНЫ

БИРМА.

Японские войска продвинулись на северо-запад от Рангуна, в области Песу, отрезав связь английским войскам между столицей Бирмы и Мандагалом. Таким образом, так называемая Бирманская дорога снабжения Китая военными материалами окончательно закрыта.

ГОЛЛАНДСКАЯ ИНДИЯ.

После массовой высадки японских войск на остров Яву, японцы продолжили свое наступление на Батавию, столицу острова, и на Сарабаю, главный военный порт.

Несмотря на ожесточенное сопротивление голландских войск, вынужденных сражаться своими силами после бегства английских войск, эти города были заняты. Единственная опора голландских войск установилась вокруг города Бандунг, который, будучи окружен горами, мог стать серьезным препятствием для японцев.

Остальные города острова Ява были последовательно взяты благодаря удивительной боеиспособности японских сил, которые сдавив взятые в кольцо голландские войска, заставили их капитулировать. По сведениям, переданным голландской радио-станцией, командующий голландскими войсками послал в японскую ставку своего представителя для ведения переговоров. И так, пало последнее голландское владение в Тихом океане.

Немедленно после занятия острова Ява сильный японский экспедиционный корпус высадился на острове Новая Гвинея и, наступая, не встретил никакого сопротивления со стороны местных гарнизонов.

По всей Австралии господствует сильное беспокойство, так как японцы находятся всего в 400 км. от нее, угрожая ей поминутно. Все население Австралии поставлено на военную ногу.

СЕВЕРНАЯ АФРИКА.

В Киренаике продолжались в течение недели обыкновенные разведочные бои и столкновения между мелкими передовыми отрядами в области Мекли, окончившимися в пользу германо-итальянских сил.

Было сбито большое количество английских самолетов. Воздушные силы Оси атаковали Тобрук, Александрию и область Суэцкого канала, причинив большие разрушения.

В течение этой недели остров Мальта подвергся самому сильному воздушному налету пикирующими самолетами. Налеты последовательных эскадрилий продолжались в течение 20 часов и причинили огромные разрушения городу и порту Ла-Валета.

ТИХИЙ ОКЕАН.

Из Императорской Генеральной Ставки японских сил сообщают, что с начала войны японский военно-морской флот потопил в общем 219 судов противника, из которых 114 водных единиц и 105 коммерческих судов; помимо этого, были тяжело повреждены 53 англо-американских военных единиц и 91 коммерческих судов.

В тоже время японские воздушные силы уничтожили в общем 1537 самолетов противника в воздушных боях и на земле.

Таким образом, можно сказать, что англо-американский воздушный и морской флоты были совершенно уничтожены.

АТЛАНТИЧЕСКИЙ ОКЕАН.

В течение февраля месяца англичане потеряли 11 военных судов, потопленных германскими подводными лодками или самолетами. Помимо этого, потоплено 79 коммерческих судов общим водоизмещением в 520.000 тонн и тяжело повреждены 44 судна.

Большое американское судно „Марон“ было торпедировано у побережья Атлантического океана.

Германские подводные лодки потопили у берегов Северной и Центральной Америки 12 вражеских пароходов и один истребитель.

ПОХОД ПРОТИВ БОЛЬШЕВИЗМА

На восточном фронте большевики продолжают свои атаки, в особенности, на южном участке фронта в Крыму. Потери большевиков очень велики. Только за последние дни на Керченском полуострове большевики потеряли 5000 убитыми и 66 орудий.



Деятельность немецкой артиллерии.